

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY

TECHNOFASE Sas di Osti P & C
VIA GALVANI 23
39100 BOLZANO
ITALY

Il sottoscritto dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:
Hereby declare under its sole responsibility that the products:

Prodotto: **RDM**
Product:

Modello: **BK43-6B**
Model :

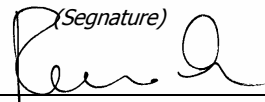
è conforme a tutte le norme tecniche relative al prodotto entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 89/336/CEE, 99/5/CEE, 2006/95/CE:
satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 89/336/EEC, 99/5/EC and 2006/95/CE:

EN 61000-6-3 (2001) ; EN 61000-6-1(2001) ; EN 61000-6-1 /A11 (2004) ;
ETSI EN 301 489-1 (V.1.6.1 2002) + ETSI EN 301 489-3 (V. 1.3.1 2002)
ETSI EN 300 296-2 (V. 1.1.1)
EN 60950-1 (2001) + EN 60950-1/A11 (2004)

Sono state eseguite tutte le necessarie prove di radiofrequenza.
All essential radio test suites have been carried out.

Questa dichiarazione viene emessa sotto la sola responsabilità del costruttore e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato
This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorised representative.

(Luogo, data di emissione)
(Place, date of issue)
BOLZANO, 15.06.2008

(Firma)
(Signature)


OSTI PIETRO
GENERAL MANAGING DIRECTOR

Doc: Dichiarazione di conformita RDM BK43
Release of 15.06.2008

RDM BK43



Valido per versioni

RDM BK43 – 1A
RDM BK43 – 3A
RDM BK43 – 3C
RDM BK43 – 6B
RDM BK43 – 9A

INDICE GENERALE

Premessa.....	3
1. Direttive di sicurezza per l'utente e misure di sicurezza per il sistema RDM BK43.....	4
Note integrative per apparecchiature interfaccia RADIO.....	5
2. Introduzione	6
2.1 Caratteristiche ambientali	6
3. Rispondenza alla normativa.....	7
3.1 Normativa di riferimento.....	7
3.2 Raccomandazione CEPT 70-03	8
3.3 Identificazione	8
4. Dati tecnici	9
4.1 Modelli disponibili	9
4.2 Canali radio standard.....	10
4.3 Interfacce di comunicazione.....	11
4.4 Alimentazione	11
4.5 Collegamenti.....	11
5. Specifiche di montaggio.....	12
5.1 Montaggio esterno	12
5.2 Montaggio interno quadro.....	12
6. Funzioni tastiera	13
7. Garanzia del prodotto	14
7.1 Termini di garanzia.....	14
8 Smaltimento a fine vita	15
8.1 Norme sullo smaltimento	15
Produttore.....	15

8 Smaltimento a fine vita

8.1 Norme sullo smaltimento



Direttiva 2002/96/CE Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche – RAEE.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/CE.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere trattato separatamente dai rifiuti domestici. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio, a fine vita, alle appropriate strutture di

raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successiva dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Produttore

RDM BK43 Viene realizzato da:

TECHNOFASE

Via GALVANI 23

39100 BOLZANO

Tel 0471500450

Fax 0471513944

info@technofase.com

LE CONDIZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE DOCUMENTO POTRANNO ESSERE MODIFICATE SENZA ALCUN PREAVVISO.

7. Garanzia del prodotto

7.1 Termini di garanzia

7.2.1 GARANZIA E SUO ESPLETAMENTO

I prodotti da Technofase sono coperti da una garanzia di ANNI 2 (DUE) dalla data dell'acquisto ad eccezione delle batterie, per le quali viene data una garanzia di MESI 6 (SEI). Durante tale periodo Technofase si impegna a riparare o sostituire a propria discrezione il componente difettoso con un prodotto analogo o equivalente o a rimborsare il Cliente l'importo pagato per il componente stesso in caso di eventuali difetti di materiali o di fabbricazione. Technofase si riserva il diritto di non considerare in garanzia merce alla quale sia stato cancellato, manomesso o anche parzialmente coperto l'adesivo recante il numero di serie del prodotto. La garanzia copre quindi difetti di fabbricazione dei componenti al momento dell'acquisto e la mano d'opera necessaria al loro ripristino.

La Garanzia viene a decadere in caso di utilizzo improprio dell'oggetto, incuria, danno volontario o per qualunque problema conseguente ad una errata installazione successiva alla vendita. La garanzia è tipo on-center, cioè le uniche spese a carico del cliente sono quelle del trasporto dei prodotti guasti presso il laboratorio di riparazione.

7.2.2 DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA DOPO UN INTERVENTO IN GARANZIA

L'intervento in Garanzia lascia del tutto invariata la durata del periodo di garanzia stesso.

7.2.3 RESPONSABILITA' VERSO TERZI

Il compratore terrà indenne Technofase da qualsiasi controversia con l'utilizzatore finale assumendo il compratore l'obbligo di verificare a priori l'esattezza della configurazione del sistema o del singolo componente acquistato. Resta esplicitamente inteso che Technofase si obbliga, solo nei termini previsti dalla clausola di garanzia, esclusivamente nei confronti del suo primo compratore.

Premessa

- Il presente manuale contiene testi, figure e spiegazioni per la corretta installazione e un corretto impiego del ricetrasmittitore RDM BK43 dovrebbe essere letto e compreso prima di installare o impiegare l'apparecchio.

- Il presente manuale viene pubblicato con riserva di modifiche. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al presente manuale senza alcun preavviso.

- Considerato che il sistema lavora per mezzo di onde radio, la trasmissione può in certi casi essere subordinata dall'ambiente e dal metodo d'utilizzo. Il costruttore è esente da qualsiasi responsabilità riferita ad eventuali danni a persone e/o apparecchiature.

- Non utilizzare il sistema in prossimità di apparecchiature che possono causare malfunzionamenti dovuti alla vicinanza di apparecchiature funzionanti ad onde radio.

IMPORTANTE

- Non rimuovere o sostituire parti del sistema.

- Non rimuovere, alterare o modificare le targhette posta sulla parte posteriore del sistema. L'utilizzo di sistema senza targhette di identificazione è proibito.

Manuale Hardware

Revisione: B.1

Data: 08/2008

1. Direttive di sicurezza per l'utente e misure di sicurezza per il sistema RDM BK43

Il presente manuale è destinato a personale addestrato e competente. La qualifica del personale viene definita dalle direttive europee per macchine, basse tensioni ed EMV. Tutte le operazioni relative al collegamento elettrico dei sistemi RDM BK43 vanno effettuate da un tecnico addestrato in materia degli standard elettrici locali e nazionali. Nel presente manuale vengono impiegati diversi simboli per evidenziare determinate informazioni. I simboli dovrebbero illustrare al personale addetto gli avvisi relativi riguardanti la sicurezza e le misure di sicurezza. Ogni volta che si riscontra un simbolo si dovrebbe leggere attentamente la relativa nota e osservare attentamente le informazioni ivi contenute.



Indica un pericolo imminente che causa danni alle persone o agli oggetti.

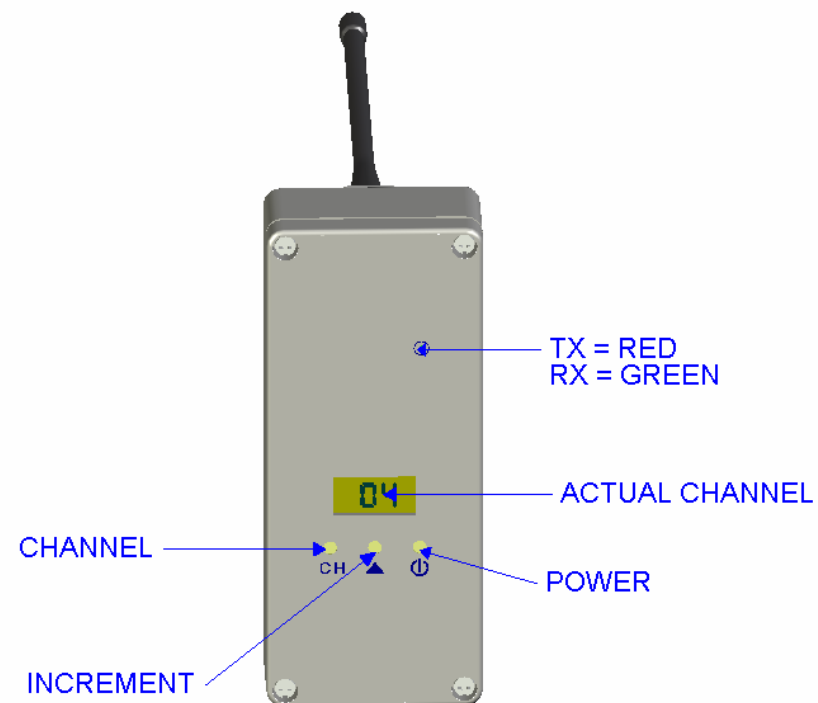


Indica un pericolo che potrebbe causare danni alle persone o agli oggetti.



Indica la necessità di verifica dell'armonizzazione all'uso della frequenza radio.

6. Funzioni tastiera



Nella parte inferiore sono presenti tre pulsanti in gomma per impostare il canale e per accendere / spegnere il dispositivo.

Il display indica il numero del canale attualmente impostato. Per modificare un canale premere il pulsante CHANNEL finché il numero indicato sul display non lampeggia (ACTUAL CHANNEL): premere quindi il tasto INCREMENT per incrementare il valore di canale. Per passare un valore inferiore continuare a premere finché raggiunto l'ultimo canale (24) non ricomincia da 1. Terminata l'impostazione ripremere CHANNEL finché non smette di lampeggiare. Il led TX / RX indica l'attività di ricezione se verde (GREEN) o di trasmissione se rosso (RED).

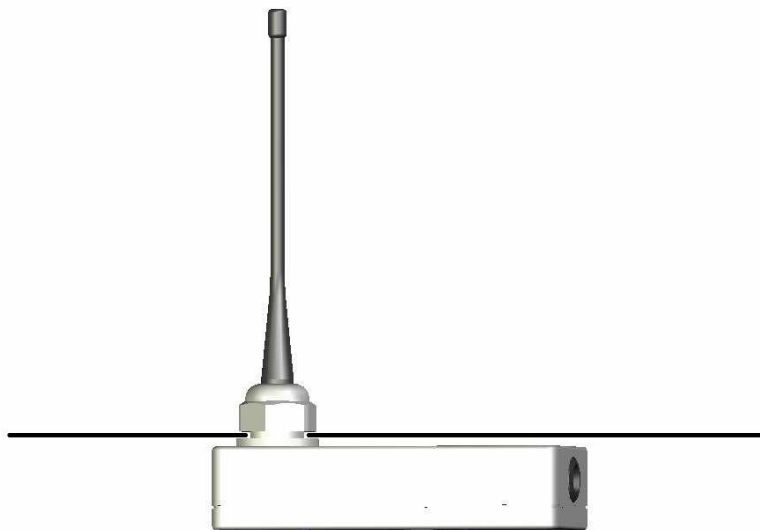
5. Specifiche di montaggio

5.1 Montaggio esterno

Il montaggio all'esterno è possibile utilizzando una opportuna piastra di supporto con foro centrale di 24mm. Tale piastra andrà poi fissata all'idoneo mezzo di sostegno.

5.2 Montaggio interno quadro

Per il montaggio all'interno di un quadro è praticare un foro di 24mm di diametro in modo da far irradiare l'antenna all'esterno. Il piano di massa deve essere almeno pari ad una superficie di 20cm x 20cm.



- La TECHNOFASE non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un'installazione o un funzionamento inadeguato degli apparecchi.

- Non sostituire le componenti elettriche o tentare di riparare prodotti della serie RDM BK43 in qualsiasi modo.

- Utilizzare il prodotto della serie RDM BK43 in osservanza delle normative vigenti in materia a livello locale e nazionale.



Note integrative per apparecchiature interfaccia RADIO

I prodotti con interfaccia radio sono progettati per operare in frequenze radio UHF (433 – 436MHz) che variano da stato a stato. L'utilizzatore deve prestare la dovuta attenzione ad operare soltanto dopo aver verificato la normativa vigente nel paese di utilizzo.

Contattare l'unità territoriale del Ministero delle Comunicazioni per l'ottenimento della adeguata licenza o dei limiti che regolamentano l'uso libero (SRD) senza restrizioni.

2. Introduzione

Il sistema RDM BK43 è stato progettato per la trasmissione e ricezione di dati via radio

Le speciali caratteristiche del sistema RDM BK43 sono:

- Notevole immunità ad ambienti disturbati
- Dimensioni compatte
- Contenitore in alluminio pressofuso IP65
- Porta di comunicazione in RS232 di facile accesso
- Fino 16 Canali programmabili, impostabili via tastiera
- Alimentazione variabile da 10 a 15V ---
- Antenna flessibile integrata $\frac{1}{4} \lambda$

2.1 Caratteristiche ambientali

- Temperatura di esercizio -20 / 50 °C
- Temperatura di conservazione -25 / 50 °C
- Umidità relativa 5-85%, senza condensa
- Resistenza vibrazioni

4.3 Interfacce di comunicazione

RS232	Interfaccia RS232 standard Connessione tipo Mini DIN 6 F
-------	---

4.4 Alimentazione

Il ricetrasmittitore RDM BK43 deve essere alimentato da una sorgente a bassissima tensione di sicurezza protetta contro i cortocircuiti.

Tensione di alimentazione:	10-15V ---
Assorbimento massimo in Tx:	400 mA
Protezione contro c.c.:	Polyswitch
Tipo:	Ripristinabile RXE040

4.5 Collegamenti

Per i collegamenti esterni è previsto un cavo di tipo schermato con connettore tipo MINIDIN 6 sia per i dati, sia per l'alimentazione. Tutti i collegamenti elettrici sono previsti per lunghezze massime inferiori o uguali a 3m.

4.2 Canali radio standard

	BK43-3A 25KHz	BK43-3C 25KHz	BK43-6B 12.5KHz	BK43-9A 25KHz	BK43-1A 12.5KHz	
CH 1	433.825	433.825	436.00625	439.700	441.0250	
CH 2	433.875	433.875	436.01875	439.725	441.0750	
CH 3	433.925	433.925	436.03125	439.750	441.1250	
CH 4	433.975	433.975	436.04375	439.775	441.1750	
CH 5	434.025	434.025	436.05625	439.800	441.2250	
CH 6	434.075	434.075	436.06875	439.825	441.2750	
CH 7	434.125	434.125	436.08125	439.850	441.3250	
CH 8	434.175	434.175	436.09375	439.875	441.3750	
CH 9	433.825 ¹²³	433.825 ¹²³	436.00625 ¹²³	439.900	441.4250	
CH 10	433.875 ¹²³	433.875 ¹²³	436.01875 ¹²³	439.925	441.4750	
CH 11	433.925 ¹²³	433.925 ¹²³	436.03125 ¹²³	439.950	441.5250	
CH 12	433.975 ¹²³	433.975 ¹²³	436.04375 ¹²³	439.975	441.5750	
CH 13	434.025 ¹²³	434.025 ¹²³	436.05625 ¹²³		441.6250	
CH 14	434.075 ¹²³	434.075 ¹²³	436.06875 ¹²³		441.6750	
CH 15	434.125 ¹²³	434.125 ¹²³	436.08125 ¹²³		441.7250	
CH 16	434.175 ¹²³	434.175 ¹²³	436.09375 ¹²³		441.7750	
CH 17	433.900	433.900				
CH 18	433.950	433.950				
CH 19	434.100	434.100				
CH 20	434.150	434.150				
CH 21	434.200	434.200				
CH 22	434.400	439.390				
CH 23		439.410				
CH 24		439.430				

3. Rispondenza alla normativa

Il sistema risponde alle seguenti normative armonizzare:

- EN 61000-6-1 Immunità ai disturbi
- EN 61000-6-3 Immunità ai disturbi
- EN 50082-2 Emissioni condotte
- EN 60950 Sicurezza elettrica
- EN 301-489-1 + EN 301-489-3 Apparecchi radio
- EN 300-220-1 + EN 300-220-3 ISM Band SRD
- EN 300-296-2

3.1 Normativa di riferimento

Il ricetrasmittitore RDM BK43 soddisfa le normative europee

EN 300 220, EN 301 489, EN 300 296.

Inoltre, il prodotto è stato testato secondo la normativa **EN 60950.**

3.2 Raccomandazione CEPT 70-03

Il prodotto RDM BK43 opera in una banda di frequenza armonizzata e pertanto, al fine di ottemperare alla normativa vigente, il dispositivo deve essere utilizzato sulla scala temporale con un duty-cycle orario al massimo del 10% (equivalente a 6 minuti di utilizzo su 1 ora).

NOTA: Dato il sistema costruttivo, è responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi del rispetto di tale parametro.

3.3 Identificazione

L'identificazione del prodotto è effettuata attraverso l'apposizione sul involucro dell'Identificativo e da un numero di sette cifre rappresentante il numero di serie e l'anno di fabbricazione.

4. Dati tecnici

Marca	TECHNOFASE
Modello	BK43-XX
Canali	Selezionabili, fino a 24
Potenza RF max	500mW ERP
Stabilità in frequenza	+/- 1 KHz
Alimentazione	10-15V DC
Temperatura operativa	-20 / 50 °C
Dimensioni escluso ant.	150 x 64 x 36 mm

4.1 Modelli disponibili

I modelli variano a seconda della banda di frequenza e della potenza in antenna

RDM BK43 Mod. 3A	433.825 - 434.400MHz	500mW ERP	1
RDM BK43 Mod. 3C	433.825 - 439.330MHz	500mW ERP	1
RDM BK43 Mod. 6B	436.000 - 436.100MHz	500mW ERP	2
RDM BK43 Mod. 9A	439.700 - 439.975MHz	500mW ERP	3
RDM BK43 Mod. 1A	441.025 - 441.775MHz	500mW ERP	4

¹⁾ Modello impiegabile unicamente nei paesi Austria e Svizzera previo pagamento del locale contributo di concessione.

²⁾ Modello impiegabile unicamente in Italia come da piano di assegnazione delle frequenze, punto 101A nonché previa **richiesta di autorizzazione generale** come prevede DPR 447 del 5 ottobre 2001, Art 5 Comma 1 Punto 2 e previo pagamento del relativo canone d'uso. Contattare l'Ispettorato Territoriale del Ministero delle Comunicazioni per ulteriori informazioni circa il regime d'uso.

³⁾ Modello impiegabile unicamente in Svezia in accordo alle regolamentazioni del paese.

⁴⁾ Modello impiegabile unicamente in Norvegia in accordo alle regolamentazioni del paese.